

Precision Health Scale

UC-321PL

Instruction Manual

English

Manuel d'instructions

Français

Manual de Instrucciones

Español

Manuale di Istruzioni

Italiano

Bedienungsanleitung

Deutsch

Gebruiksaanwijzing

Nederlands

使用手册

中文

INDICE

Prima dell'uso

Precauzioni -----	1
Componenti della bilancia -----	2
Simboli di visualizzazione -----	3
Installazione (o Sostituzione) delle batterie -----	3

Operazioni

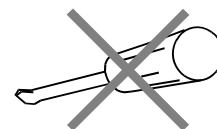
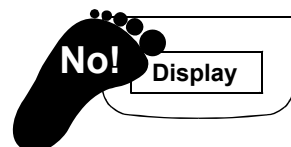
Misurazioni di base -----	4
Rilevare il proprio peso -----	4
Rilevare il peso di un bambino o di un animale di piccola taglia -----	5
Rilevare il proprio peso su un tappeto -----	6

Riferimenti

Specifiche -----	7
Manutenzione della bilancia -----	7
Prima di rivolgersi al servizio clienti -----	8

PRECAUZIONI

- Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni prima di utilizzare la bilancia.
- Collocare la bilancia su una superficie solida e piana, ad esempio una pavimentazione in piastrelle, parquet o laminato.
- Non collocare la bilancia su una superficie morbida, bagnata o sdruciolevole.
Nel caso in cui la bilancia debba essere utilizzata su un tappeto, assicurarsi di far aderire alla perfezione i piedini di plastica, come specificato a Pagina 6.
- La bilancia è costituita da parti delicate di alta precisione. Evitare l'esposizione a temperatura, umidità, luce solare diretta, scosse e polvere eccessivi.
- Non salire sulla bilancia con i piedi bagnati. Assicurarsi di avere i piedi asciutti al fine di evitare di scivolare o di ferirsi gravemente.
- Salire delicatamente sulla parte centrale della bilancia.
- Non salire sulla finestra con il display.
- Tenere accesa la bilancia per periodi di tempo prolungati potrebbe compromettere la durata della batteria.

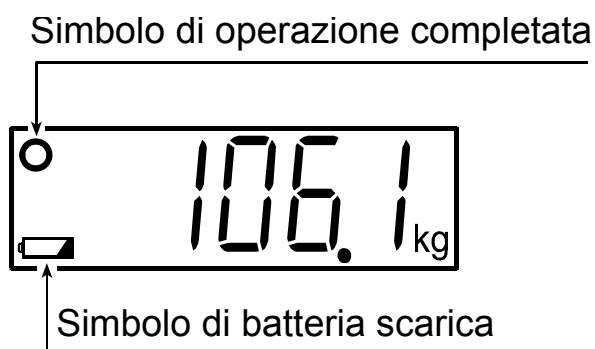


Indicazioni per l'uso

- Questa bilancia è stata progettata per uso domestico e clinico.

Componenti della bilancia

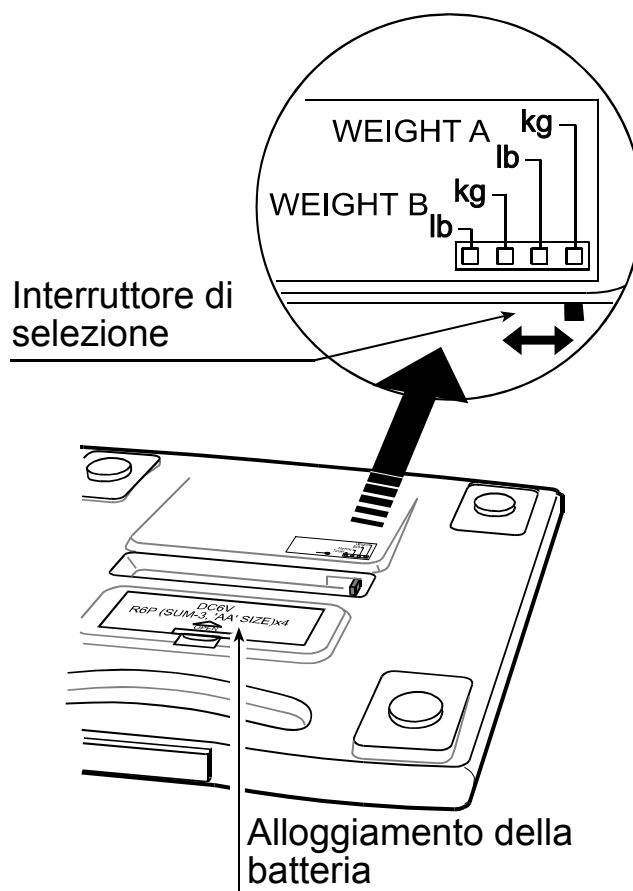
Display





Fronte


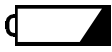


Retro




- Le seguenti rilevazioni possono essere selezionate per mezzo dell'interruttore di selezione e sono classificate in due principali categorie - WEIGHT A e WEIGHT B. Nell'ambito delle due categorie WEIGHT A e WEIGHT B, è possibile selezionare se si preferisce visualizzare il peso in chilogrammi o in libbre. La differenza tra WEIGHT A e WEIGHT B rappresenta la velocità di comunicazione tra la porta dati e l'altro dispositivo (ad esempio modem, stampante, telefono). Seguire le istruzioni fornite dalla società di controllo per selezionare l'esatta posizione dell'interruttore di selezione.
- La bilancia è provvista di una funzione di "Spegnimento automatico".
 - Nel caso in cui la schermata "0.0 kg/0.0 lb" e il simbolo di operazione completata  vengano visualizzati per circa quarantacinque secondi, la bilancia si spegnerà automaticamente.
 - Nel caso in cui il simbolo  e il peso vengano visualizzati per circa quindici secondi, la bilancia si spegnerà automaticamente.

Simboli di visualizzazione

	Simbolo di operazione completata. Questo simbolo compare quando il peso visualizzato si stabilizza.
	Simbolo di batteria scarica. Sostituire tutte e quattro le batterie all'apparire di questo simbolo.

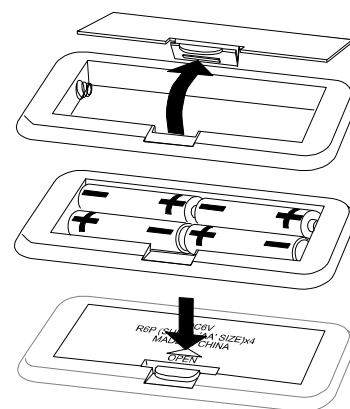
Installazione (o sostituzione) delle batterie

Attenzione

- Inserire ogni batteria facendo attenzione a far corrispondere il suo polo positivo (+) ed il suo polo negativo (-) con il corrispondente simbolo indicato nell'alloggiamento.
- L'errata installazione delle batterie potrebbe risultare in una nociva perdita di liquido.
- Sostituire tutte e quattro le batterie all'apparire di questo simbolo: 
- Non mescolare batterie vecchie e nuove. Tale pratica potrebbe danneggiare la bilancia o compromettere la durata delle batterie.
- La durata della batteria dipende dalle condizioni ambientali, dal tipo di batteria installata e dall'intensità di utilizzo della bilancia.
- Rimuovere le batterie se la bilancia non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo. Le batterie potrebbero lasciar fuoriuscire il proprio liquido e danneggiare la bilancia.

Istruzioni per l'installazione (o la sostituzione) delle batterie

1. Rimuovere il coperchio dell'alloggiamento delle batterie situato nella parte inferiore della bilancia esercitando una lieve pressione sul gancio nella direzione indicata dalla freccia e sollevare il coperchio trascinandolo verso il basso.
2. Installare quattro batterie nuove con il polo positivo (+) ed il polo negativo (-) allineati ai corrispondenti simboli riportati nell'alloggiamento.
3. Riportare il coperchio in posizione spingendolo verso l'ingresso dell'alloggiamento ed esercitando una lieve pressione.



Misurazioni di base

Rilevare il proprio peso

1. **Posizionare l'interruttore di selezione in corrispondenza della modalità prescelta.**

Esempio: Impostare l'interruttore di selezione sulla modalità [WEIGHT B].

Posizionare l'interruttore di selezione in corrispondenza della modalità prescelta



Premere l'interruttore di rilevazione

2. **Premere l'interruttore di rilevazione.**

Ogni schermata verrà visualizzata per alcuni secondi.



3. **Attendere fino alla visualizzazione del simbolo ○.**

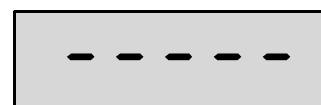
Attendere che vengano visualizzati il simbolo di operazione completata ○ e la schermata "0.0 kg /0.0 lb".

Nota: Nel caso in cui la schermata "0.0 kg /0.0 lb" e il simbolo di operazione completata ○ vengano visualizzati per circa quarantacinque secondi, la bilancia si spegnerà automaticamente.

Simbolo di operazione completata



Salire sulla bilancia



4. **Salire delicatamente sulla bilancia e rimanere immobili durante la rilevazione.**

Si formeranno alcune linee sul display. Restare il più possibile immobili.

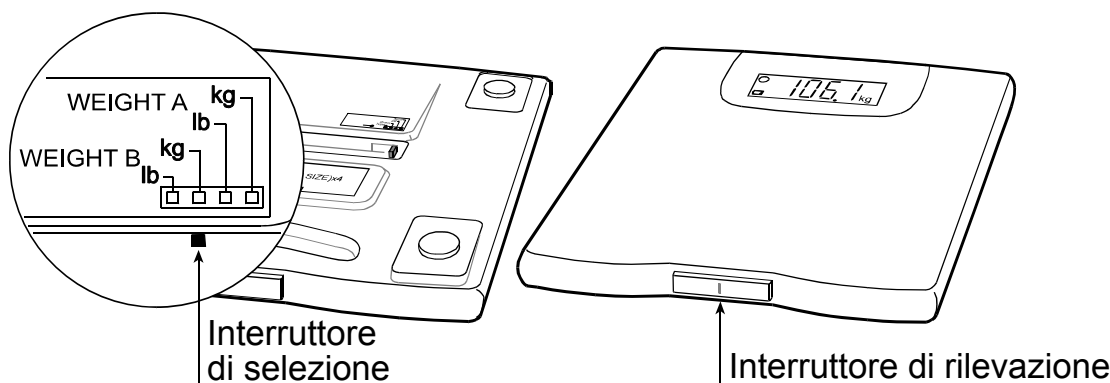


5. **Il peso verrà visualizzato dopo che sarà comparso il simbolo ○.**

Dopo circa quindici secondi la bilancia si spegnerà automaticamente.





Scendere dalla bilancia

6. **Scendere dalla bilancia.**



Misurazioni di base

Rilevare il peso di un bambino o di un piccolo animale

- 1. Posizionare l'interruttore di selezione in corrispondenza della modalità prescelta.**
Esempio: Impostare l'interruttore di selezione sulla modalità [WEIGHT B].
- 2. Premere delicatamente l'interruttore di rilevazione e salire sulla bilancia.**
Ogni schermata verrà visualizzata per alcuni secondi.
Salire sulla bilancia senza alcun bambino né animale in braccio ed attendere che venga visualizzata l'indicazione del peso "0.0 kg / 0.0 lb".
- 3. Prendere in braccio il bambino o l'animale**
Rimanere sulla bilancia con in braccio il bambino o l'animale per almeno dieci secondi dalla visualizzazione del peso "0.0 kg / 0.0 lb" e del simbolo Pronto/Completo .
Rimanere immobile ed attendere che venga di nuovo visualizzato il simbolo di operazione completata . Si formeranno alcune linee sul display. Restare il più possibile immobili.
Nota: Nel caso in cui la schermata "0.0 kg/0.0 lb" e il simbolo di operazione completata  vengano visualizzati per circa quarantacinque secondi, la bilancia si spegnerà automaticamente.
- 4. Il peso del bambino o dell'animale potrà essere letto dopo che verrà visualizzato il simbolo .**
Dopo circa quindici secondi la bilancia si spegnerà automaticamente.
- 5. Scendere dalla bilancia.**

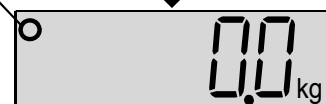
Posizionare l'interruttore di selezione in corrispondenza della modalità prescelta



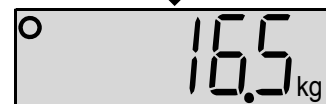
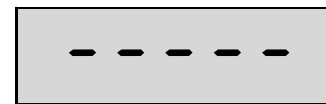
Premere l'interruttore di rilevazione
Salire sulla bilancia



Simbolo di operazione completata



Prendere in braccio il bambino o l'animale



Scendere dalla bilancia

Rilevare il proprio peso su un tappeto

Collocare la bilancia su una superficie solida e a livello, ad esempio una pavimentazione in piastrelle, in parquet o in laminato.

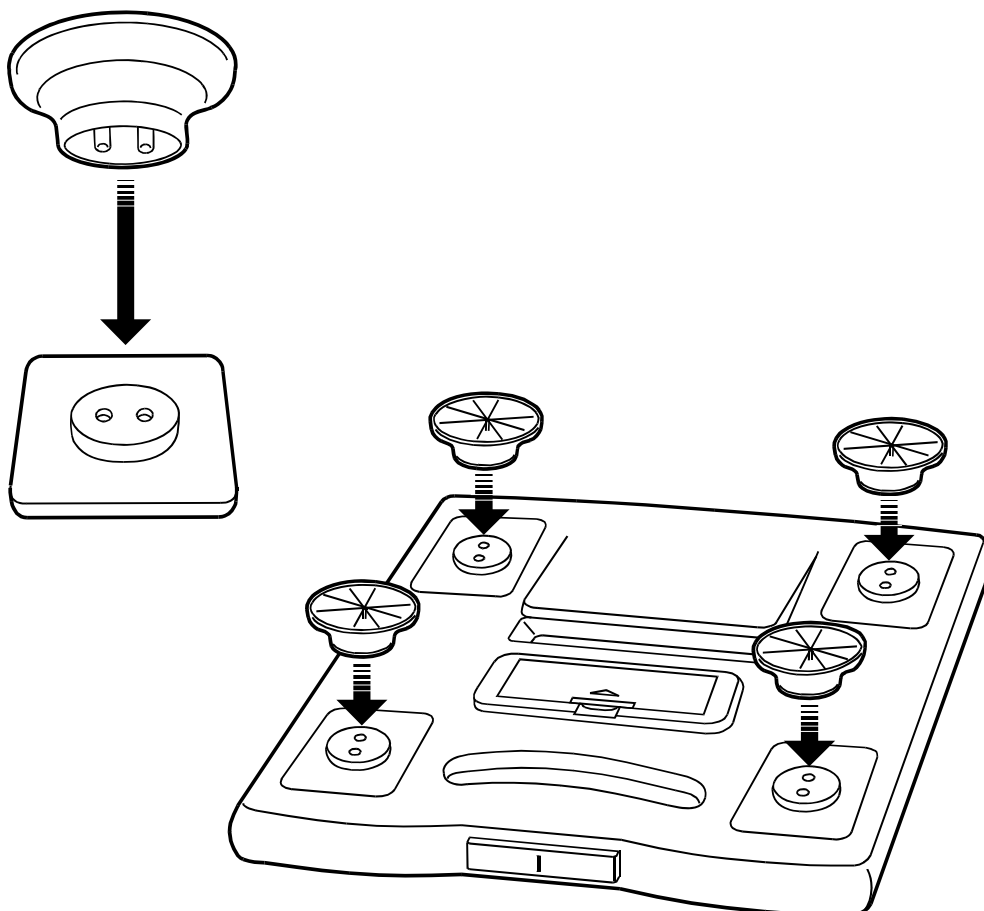
Nel caso in cui la bilancia debba essere utilizzata su un tappeto, assicurarsi di far aderire alla perfezione gli appositi piedini in plastica.

Istruzioni per il posizionamento dei piedini in plastica

1. Ogni piedino dispone di due perni. Inserire i perni nelle apposite cavità situate ai lati della bilancia.
2. Posizionare i piedini in corrispondenza di tutti e quattro i lati della bilancia.

Nota

- Prestare attenzione a non cadere utilizzando detti piedini.
- È consigliato usare la bilancia su una superficie solida e a livello.



Specifiche

Display digitale	Display a cristalli liquidi, altezza caratteri 25 mm
Capacità di peso massima	200 kg / 450 lb
Display minimo	0,1 kg / 0,2 lb
Alimentazione	Quattro batterie di tipo AA. (R6P o LR6, 1,5 volt x 4)
Durata della batteria	Approssimativamente 1000 rilevazioni
Accessori	Piedini in plastica (4), Manuale di istruzioni, Batterie (4)

Tali specifiche possono essere soggette a cambiamento e non necessitano di notifica, né comportano obbligazione alcuna da parte del produttore.

Conformità alle Direttive Europee


CE La bilancia è conforme alla direttiva statutaria EMC (Compatibilità Elettromagnetica) 2004/108/CE.

Nota: Solo per uso interno. Il valore visualizzato potrebbe essere compromesso dalla presenza di campi elettromagnetici.

Manutenzione della bilancia

- Utilizzare un panno morbido asciutto o inumidito con acqua e una soluzione detergente delicata per pulire la bilancia. Non utilizzare alcol, benzina, solventi o altre sostanze chimiche aggressive per pulire la bilancia.
- Rimuovere le batterie dal loro alloggiamento se non si ha intenzione di usare la bilancia per un lungo periodo di tempo.

Prima di rivolgersi al servizio clienti

Problemi	Soluzioni
Premendo l'interruttore di rilevazione non viene visualizzato alcun dato.	Controllare le batterie. Sostituire tutte e quattro le batterie.
Rimane visualizzata la schermata "88888". Viene visualizzato "E-0". La differenza tra il peso stimato ed il peso reale è eccessiva.	Rimuovere e reinserire le batterie. Collocare la bilancia su una superficie solida e a livello. Rimuovere ogni oggetto estraneo che potrebbe premere contro il fondo della bilancia. Nel caso in cui la bilancia sia collocata su un tappeto, assicurarsi che i piedini aderiscano perfettamente o provare a spostare la bilancia su una superficie a livello quale una pavimentazione a piastrelle o a parquet.
Viene visualizzato  .	Sostituire tutte e quattro le batterie.

Nel caso in cui non si riesca ad individuare o a risolvere il problema, contattare il vostro fornitore o il servizio clienti A&D. Il servizio clienti A&D fornirà agli addetti autorizzati informazioni tecniche, parti di ricambio e nuove bilance.



A&D Company, Limited

1-243 Asahi, Kitamoto-shi, Saitama 364-8585 JAPAN
Telephone: [81] (48) 593-1111 Fax: [81] (48) 593-1119

A&D INSTRUMENTS LTD.

Unit 24/26 Blacklands Way, Abingdon Business Park, Abingdon, Oxfordshire OX14 1DY United Kingdom
Telephone: [44] (1235) 550420 Fax: [44] (1235) 550485

A&D ENGINEERING, INC.

1756 Automation Parkway, San Jose, California 95131 U.S.A.
Telephone: [1] (408) 263-5333 Fax: [1] (408)263-0119

A&D Australasia Pty Ltd.

32 Dew Street, Thebarton, South Australia 5031 AUSTRALIA
Telephone: [61] (8) 8301-8100 Fax: [61] (8) 8352-7409

A&D KOREA Limited

한국에이.엔.디(주)
대한민국 서울시 영등포구 여의도동 36-2 맨하탄 B/D 8층
(8th Floor, Manhattan Bldg. 36-2 Yoido-dong, Youngdeungpo-ku, Seoul, KOREA)
전화: [82] (2) 780-4101 팩스: [82] (2) 782-4280